

CALL FOR PAPERS

Workshop: Peregrinos e pastores enamorados: os «livros de pastores» na Europa dos Séculos XVI-XVII



CITCEM – FLUP | 27 de Novembro de 2015

A expressão «livros de pastores» é hoje provavelmente estranha à maioria dos leitores contemporâneos, que precisariam de uma autêntica viagem no tempo para perceber este tipo de narrativa, centralizada na figura de pastores «cortesãos», sempre enamorados, em cenários idealizados, onde realizam viagens como peregrinos ou quase cavaleiros andantes, configurando um mundo cuja complexidade sentimental se verte numa variedade de registos literários. Contudo, este tipo de narrativa de ficção teve larga repercussão na Europa dos sécs. XVI e primeira metade de XVII, sobretudo em Espanha, França, Itália, Inglaterra e Portugal. Assente numa larga tradição literária, que radica no bucolismo de Teócrito ou Virgílio, o género inaugura-se com a *Arcadia* (1504) de J. Sannazzaro (1456 – 1530) e adquire, em meados do século XVI, com *Los siete libros de la Diana* (1559) de Jorge de Montemor, um prestígio literário, reconhecido pelo público leitor. A natureza do género que, entre outros traços definidores, ostentava a combinação harmónica entre

prosa e verso, concede-lhe um lugar importante no caminho para a moderna prosa de ficção. Embora os «livros de pastores», na acepção em sentido restrito, tenham sido publicados, em Portugal, apenas entre 1601 (*A Primavera*, de Francisco Rodrigues Lobo) e 1626 (*Campos Elísios*, de João Nunes Freire), representaram, na Europa do século XVI e da primeira metade do século XVII, um género de ficção em prosa de larga fortuna, combinando modas cortesãs e neoplatonismo amoroso. Um grupo de estudantes de formação pós-graduada do CITCEM, que prepara o Workshop sobre este tema, **a realizar em 27 de novembro de 2015, convida à participação nas seguintes áreas temáticas:**

- A tradição pastoril no mundo clássico: fontes e modelos
- Livros de pastores e teoria literária.
- Pastores na literatura e na pintura dos sécs. XVI-XVII
- Livros de pastores e *loca ficta*: a novela pastoril como literatura utópica
- Novela pastoril e público leitor. Perspectivas críticas
- Livros de pastores e teorias do amor.

Informações sobre a submissão de propostas

As propostas de comunicação (com o máximo de 200 caracteres, com espaços, em formato word) deverão ser enviados para CITCEM (citcem@letras.up.pt), até à data limite de 15 de setembro de 2015. As comunicações poderão ser apresentadas em português, espanhol, francês, italiano ou inglês. Será enviada uma notificação de aceitação da proposta apresentada antes de 30 de setembro de 2015.

A COMISSÃO ORGANIZADORA

Lucília Didier
Paula Almeida Mendes
Porfírio Costa
Sofia Mota Freitas

CALL FOR PAPERS

Workshop: Enamoured Pilgrims and Shepherds: the «pastoral books» in Sixteenth and Seventeenth-Century Europe



CITCEM – FLUP | November, 27th, 2015

Nowadays the expression “pastoral books” is probably odd to most of the contemporary readers, who would need an authentic trip through time to understand this kind of narrative, focused on the figure of shepherds-courtiers, always in love, in idealized scenarios, where they perform voyages as pilgrims or almost like wandering knights, setting a world whose sentimental complexity branches out into a variety of literary records. However, this type of fictional narrative had a large repercussion in Europe from the sixteenth century to the first half of the seventeenth century, mostly in Spain, France, Italy, England and Portugal. Based on a large literary tradition, which lies on ancient bucolism of Theocritus or Virgil, the genre presents itself with the *Arcadia* (1504) by J. Sannazzaro and acquires, in the mid sixteenth century, with *Los Siete Libros de la Diana* (1559) by Jorge de Montemor, a literary prestige recognized by the reading public. The nature of the genre which, among other defining traces, exhibited the harmonic combination between prose and verse, grants it an important place in the path to modern fictional prose.

Although “pastoral books”, in limited sense, had been published, in Portugal, only between 1601 (*A Primavera* by Francisco Rodrigues Lobo) and 1626 (*Campos Elísios* by João Nunes Freire), they represented in Europe in the sixteenth century and the first half of the seventeenth century a fictional genre in prose of great value combining courtly trends and loving neoplatonism.

A group of pos-graduate students from that prepares the Workshop – 27 November 2015 - about this subject, invites you to participate in the following thematic areas:

- The pastoral tradition in the classic world: sources and models;
- Pastoral books and literary theory;
- Pastors in literature and painting of the XVI-XVII centuries;
- Pastoral books and *loca ficta*: the pastoral novel as utopian literature;
- Pastoral novel and its readership. Critical perspectives.
- Pastoral books and love theories.

Informations about submission of proposals

Proposals (maximum of 200 characters, including spaces, in Word format) should be sent to CITCEM (citcem@letras.up.pt). The deadline is September, 15 2015. Papers may be presented in Portuguese, Spanish, French, Italian or English. A notification, confirming the acceptance of proposal, will be sent before September, 30 2015.

THE ORGANIZING COMMITTEE

Lucília Didier
Paula Almeida Mendes
Porfírio Costa
Sofia Mota Freitas

CALL FOR PAPERS

Workshop: Peregrinos y pastores enamorados: los «libros de pastores» en la Europa de los siglos XVI-XVII



CITCEM – FLUP | 27 Noviembre 2015

La expresión «libros de pastores» es hoy probablemente extraña a la mayoría de los lectores contemporáneos, que necesitarían un auténtico viaje en el tiempo para comprender este tipo de narrativa, centrada en la figura de pastores «cortesianos», siempre enamorados, en escenarios idealizados donde realizan viajes como peregrinos o casi caballeros andantes, configurando un mundo cuya complejidad sentimental se vierte en una variedad de registros literarios. Sin embargo, este tipo de narrativa de ficción tuvo amplia repercusión en la Europa de los siglos XVI y la primera mitad del XVII, sobre todo en España, Francia, Italia, Inglaterra y Portugal. Asentado en una larga tradición literaria, que radica en el bucolismo de Teócrito o Virgilio, el género se inaugura con la *Arcadia* (1504) de J. Sannazzaro y adquiere, a mediados del siglo XVI, con *Los siete libros de la Diana*, de Jorge de Montemor, un prestigio literario reconocido por el público lector. La naturaleza del género que, entre otros rasgos definitorios, ostentaba la combinación armónica entre prosa y verso, le concede un lugar importante en el camino para la moderna prosa de ficción. Aunque los «libros

de pastores», en el sentido restringido de su acepción, fueran publicados en Portugal apenas entre 1601 (*A Primavera*, de Francisco Rodrigues Lobo) y 1626 (*Campos Elísios*, de João Nunes Freire), representaron en la Europa del siglo XVI y de la primera mitad del siglo XVII un género de ficción en prosa de amplia fortuna, combinando modas cortesanas y neoplatonismo amoroso. Un grupo de estudiantes de posgrado del CITCEM que prepara el taller sobre este tema, que tendrá lugar en 27 de noviembre de 2015, les invita a participar en las siguientes áreas temáticas:

- La tradición pastoril en el mundo clásico: fuentes y modelos
- Libros de pastores y teoría literaria
- Pastores en la literatura y en la pintura de los siglos XVI-XVII
- Libros de pastores e loca ficta: la novela pastoril como literatura utópica
- Novela pastoril y público lector. Perspectivas críticas
- Libros de pastores y teorías del amor

Información sobre la presentación de propuestas

Las propuestas de comunicación (máximo de 200 caracteres, incluyendo espacios, en formato Word) deben ser enviadas a CITCEM (citcem@letras.up.pt) hasta la fecha límite del 15 de septiembre de 2015. Los trabajos se pueden presentar en portugués, español, francés, italiano o inglés. Se enviará una notificación de aceptación de la propuesta presentada antes de 30 de septiembre 2015.

EL COMITÉ ORGANIZADOR

Lucília Didier
Paula Almeida Mendes
Porfírio Costa
Sofia Mota Freitas

CALL FOR PAPERS

Workshop: Pellegrini e pastori innamorati: i «libri di pastori» nell'Europa del XVI e XVII secolo



CITCEM – FLUP | 27 Novembre 2015

L'espressione «libri di pastori» è oggi probabilmente estranea alla maggiorparte dei lettori contemporanei, che dovrebbero fare un vero e proprio viaggio nel tempo per capire questo tipo di narrativa, focalizzata nella figura di pastori «cortigiani», sempre innamorati, in scenari idealizzati, dove realizzano viaggi come pellegrini o quasi cavalieri erranti, creando un mondo la cui complessità sentimentale si trasforma in una varietà di registri letterari. Ciò nonostante, questo tipo di narrativa ha avuto una grande influenza in Europa nel XVI secolo e nella prima metà del XVII, soprattutto in Spagna, Francia, Italia, Inghilterra, e Portogallo. Assente in una lunga tradizione letteraria, che ha le sue radici nella poesia bucolica di Teocrito e Virgilio, il genere si inaugura con l'*Arcadia* (1504) J. Sannazzaro e acquisisce, a metà del XVI secolo, con *Los siete libros de la Diana* (1559) di Jorge de Montemor, un prestigio letterario, riconosciuto dal pubblico lettore. La natura del genere che ostentava l'armonica combinazione tra prosa e poesia, tra gli altri elementi

caratterizzanti, gli affida un luogo importante nel cammino verso la prosa moderna di finzione. Nonostante i «libri di pastori» nell'accezione in senso ristretto, siano stati pubblicati in Portogallo solo tra il 1601 (*A Primavera*, di Francisco Rodrigues Lobo) ed il 1626 (*Campos Elísios*, di João Nunes Freire) hanno rappresentato nell'Europa del XVI secolo e della prima metà del XVII un genere di finzione in prosa di grande fortuna, mettendo insieme mode cortesi e neoplatonismo amoroso. Un gruppo di studenti di laurea specialistica magistrale in Studi Letterali culturale e Intraarti, del Dottorato in Studi Letterari Culturali e Interartistici di post-dottorato, che prepara il Workshop su questo tema, che si realizzerà a 27 di novembre di 2015, invita alla partecipazione nelle seguenti aree tematiche:

- La tradizione pastorale nel mondo classico: fonti e modelli
- Libri di pastori e teoria letteraria.
- Pastori nella letteratura e nella pittura del XVI e XVII secolo.
- Libri di pastori e loca ficta: la novella pastorale come letteratura utopistica
- Novella pastorale e pubblico lettore. Prospettive critiche
- Libri di pastori e teorie dell'amore.

Informations about submission of proposals

Proposals (maximum of 200 characters, including spaces, in Word format) should be sent to CITCEM (citcem@letras.up.pt). The deadline is September, 15 2015. Papers may be presented in Portuguese, Spanish, French, Italian or English. A notification, confirming the acceptance of proposal, will be sent before September, 30 2015.

THE ORGANIZING COMMITTEE

Lucília Didier
Paula Almeida Mendes
Porfírio Costa
Sofia Mota Freitas

CALL FOR PAPERS

Workshop: Pèlerins e bergers amoureux: le «roman pastoral» dans l'Europe des XVIème-XVIIème siècles



CITCEM – FLUP | 27 Novembre 2015

L'expression "roman pastoral" est aujourd'hui probablement étrange pour la plupart des lecteurs contemporains, qui auraient besoin d'une véritable voyage dans le temps pour comprendre ce type de récit, centré sur des personnages courtisans, toujours amoureux, dans des scènes idéalisées, où ils font des voyages comme des pèlerins ou même comme des chevaliers errants, en configurant un monde dont la complexité sentimentale se traduit dans une variété de registres littéraires.

Cependant, ce type de récit de fiction a eu une très large répercussion dans l'Europe du XVIème siècle et de la première moitié du XVIIIème siècle, surtout en Espagne, France, Italie, Angleterre et Portugal. Basée sur une large tradition littéraire qui a ses racines dans le bucolisme ancien de Téocrite ou Virgile, le genre s'inaugure avec *L'Arcadia* (1504) de J. Sannazaro et acquiert, au milieu du XVIème siècle, avec *Los siete libros de la Diana* (1559) de Jorge de Montemor, un

prestige littéraire reconnu par le public lecteur. La nature du genre que, parmi d'autres caractéristiques déterminantes, présente une harmonieuse combinaison entre prose et vers, lui accorde une place importante dans le parcours jusqu'à la moderne prose de fiction. Bien que les romans pastoraux, tels qu'ils sont définis au sens strict, aient été publiés, au Portugal, seulement entre 1601 (*A Primavera*, de Francisco Rodrigues Lobo) et 1626 (*Campos Elísios*, de João Nunes Freire), représentent, dans l'Europe du XVIème siècle e de la première moitié du XVIIème siècle, un genre de fiction en prose de large fortune, en combinant des modes courtisanes et le néoplatonisme amoureux.

Un groupe d'étudiants de la formation post-universitaire du CITCEM, qui prépare un Workshop sur ce sujet, qui aura lieu le 27 Novembre 2015, invite à la participation dans les domaines thématiques suivants:

- La tradition pastorale dans le monde classique: sources et modèles.
- Roman pastoral et théorie littéraire.
- Bérghers dans la littérature et la peinture des XVI-XVIIème siècles.
- «Livres de bérghers» et loca ficta: le roman pastoral comme littérature utopique.
- Roman pastoral et public lecteur. Perspectives critiques.
- Roman pastoral et théories de l'amour.

Informations sur la soumission des propositions

Les propositions (200 caractères maximum, espaces compris, au format Word) doivent être envoyées à CITCEM (citcem@letras.up.pt) avant le 15 Septembre, 2015. Les communications pourront se faire en portugais, espagnol, français, italien ou anglais. Une notification d'acceptation de la proposition sera envoyée avant le 30 Septembre, 2015.

LA COMISSION ORGANISATRICE

Lucília Didier

Paula Almeida Mendes

Porfírio Costa

Sofia Mota Freitas